

-----Mensaje original-----

De: lactf-bounces@lacnic.net

En nombre de German Valdez Enviado el: Wednesday, June 20, 2007 4:47 PM

Para: lactf@lac.ipv6tf.org

Asunto: [LAC-TF] Comunicado de Prensa LACNIC / LACNIC Press Release

Importancia: Baja

English Below

Portugues Abaixo

=====

LACNIC anuncia el inminente agotamiento de las direcciones IPv4.

Se estima que en 3 años se agotarían las direcciones disponibles para conectarse a Internet bajo el protocolo actual. Ante esta situación LACNIC toma medidas para el apoyo y la promoción de la adopción de IP versión 6 en la región.

20 de junio de 2007- Montevideo.

Ante los pronósticos hechos por varios investigadores, que indican que para el año 2011 el stock central de direcciones de Internet versión 4 (IPv4) podría estar definitivamente agotado, LACNIC anuncia el lanzamiento de una campaña regional para lograr que antes del 1º de enero de 2011 se logre la total adaptación de las redes de la región a la nueva versión seis del protocolo IP (IPv6).

"Es un hecho que las direcciones IP basadas en la actual versión del protocolo (IPv4) se terminarán en corto plazo, se estima que en la actualidad queda disponible menos del 18% de total de las direcciones IP versión cuatro", dijo el Director Ejecutivo de LACNIC, Raúl Echeberría.

Indicó también que las empresas, gobiernos e instituciones deberían tomar previsiones para adoptar la versión seis de dicho protocolo lo antes posible.

"No deseamos crear pánico, pero los recursos de direcciones IP versión cuatro están en camino de terminarse. Por ello recomendamos preparar los más pronto posible las redes regionales para el uso del protocolo de Internet versión seis. Hay aún muchos aspectos sobre los cuales decidir en relación al consumo de las direcciones IPv4 que aún se encuentran sin utilizar. Algunas de las decisiones pueden impactar tanto en darnos más tiempo como en adelantar la fecha de agotamiento de IPv4. LACNIC informará periódicamente a la comunidad para que todos estemos preparados", agregó Echeberría.

Echeberría indicó también que por decisión del Directorio de LACNIC, esta organización comenzará una campaña de eventos y reuniones en la región para la promoción del uso de IPv6 a lo que se agregará la publicación permanente de información de interés sobre este tema. El objetivo de esta campaña es que la región de América Latina y Caribe hayan finalizado el proceso de adopción de IPv6 antes del 1º de enero de 2011.

Para promover la transición y la adaptación de las redes en la región, la asignación de recursos de direcciones de internet IPv6 por parte de LACNIC no tienen ningún costo asociado. Muchas aplicaciones estratégicas, como son las utilizadas por empresas y entidades de gobierno, deben preservarse tomando conciencia de las consecuencias que puede tener no tomar las medidas adecuadas con suficiente tiempo.

El Director Ejecutivo de LACNIC hizo un recuento de las acciones que ha desarrollado la institución desde el año 2004 que tuvieron su punto más álgido en el 2005 con el IPv6 Tour y las reuniones con gobiernos y organismos reguladores de la región durante todo este año. "Tal como fue el problema de Y2K, es necesario que se tome conciencia del inminente agotamiento de las direcciones IPv4 por lo que la región debe prepararse con la debida anticipación".

Acerca de LACNIC [ [www.lacnic.net](http://www.lacnic.net) ]

El Registro de Direcciones de Internet para América Latina y el Caribe (LACNIC) es un organismo internacional sin fines de lucro, cuya función principal es la administración de los recursos de numeración de Internet asignados a América Latina y el Caribe. Su objetivo es lograr una distribución responsable de los recursos disponibles y asegurar la equidad en el acceso por parte de todos los interesados y los habitantes de la región.

Mas informacion Prensa LACNIC [prensa@lacnic.net](mailto:prensa@lacnic.net)

=====

LACNIC announces the imminent depletion of the IPv4 addresses.

It is estimated that in three years time the addresses available for connecting to the Internet under the current protocol will be depleted. Faced with this situation, LACNIC is taking measures for supporting and promoting the adoption of IP version 6 within the region.

June 20, 2007 - Montevideo.-

As a response to the forecasts prepared by several investigators indicating that by the year 2011 the central pool of version 4 (IPv4) Internet addresses could be completely depleted, LACNIC announces it is launching a regional campaign so that all the region's networks will be adapted to the new version 6 of the protocol (IPv6) before January 1st, 2011.

"It is a fact that IP addresses based on the current version of the protocol (IPv4) will be exhausted in the short term; it is estimated that less than 18% of the total number of IP version four addresses are still available," said LACNIC's Executive Director, Raúl Echeberría. He also noted that companies, governments and institutions should make the necessary provisions to adopt the protocol version six as soon as possible.

"We do not wish to create panic, but IP version four addresses are on the way to depletion. Therefore, we recommend preparing regional

networks as soon as possible for using the Internet protocol version six. There are still many aspects that need to be decided in relation to the consumption of IPv4 addresses that remain unutilized. The impact of some of these decisions could allow us more time, while others could bring IPv4 depletion date even closer. LACNIC will periodically report to the community so that we can all be prepared," added Mr. Echeberría.

Mr. Echeberría also observed that, based on a decision of LACNIC's Board of Directors, this organization will begin a campaign comprising events and meetings in the region aimed at promoting the use of IPv6. This campaign will be complemented by permanently publishing relevant information on the issue. The goal of this campaign is that the region of Latin America and the Caribbean completes the IPv6 adoption process before January 1st, 2011.

In order to promote the transition and adaptation of the region's networks, IPv6 resource allocations by LACNIC have no associated costs. Many strategic applications, such as those utilized by companies and government bodies, must be preserved, and awareness must be created of the consequences of not implementing adequate measures sufficiently in advance.

LACNIC's Executive Director recounted the actions the institution has undertaken since 2004, one of the culminating moments of which was 2005, a year in which the IPv6 Tour was undertaken and meetings were held with governments and regulatory bodies of the region. "Just as with the Y2K problem, it is necessary to become aware of the imminent depletion of IPv4 addresses; therefore, the region must be prepared with due anticipation".

About LACNIC

The Internet Address Registry for Latin America and the Caribbean (LACNIC) is an international non-profit organization, the main function of which is to administrate the Internet numbering resources assigned to Latin America and the Caribbean. The organization's goal is to achieve a responsible distribution of the available resources and ensure equitable access for all those interested and the region's inhabitants.

Mora information at LACNIC Press [press@lacnic.net](mailto:press@lacnic.net) =====

LACNIC anuncia o eminente estogamento dos endereços IPv4.

Se estima que em 3 anos se esgotarão os endereços disponíveis para conectar-se a Internet segundo o protocolo atual. Diante desta situação LACNIC toma medidas para o apoio e promoção da adoção de IP versão 6 na região.

20 de junho de 2007- Montevideu.-

Diante dos prognósticos feitos por vários pesquisadores, que indicam que para o ano de 2011 do estoque central de endereços Internet versão 4 (IPv4), poderia estar definitivamente esgotado, LACNIC anuncia o

lançamento de uma campanha regional para alcançar antes de 1º de janeiro de 2001 se consiga total adoção pelas redes da região da nova versão do protocolo IP (IPv6).

"É um fato que os endereços IP baseados na atual versão do protocolo (IPv4) terminarão em curto prazo, se estima que atualmente haja disponível menos de 18% do total de endereços IP versão 4", disse o Diretor Executivo do LACNIC, Raúl Echeberría. Indicou também que as empresas, governos e instituições deveriam tomar precauções para adotar a versão seis do referido protocolo o quanto antes possível.

"Não desejamos causar pânico, no entanto, os recursos de endereços IP versão quatro estão a caminho se terminarem. Por isto recomendamos preparar o quanto antes possível as redes regionais para uso do protocolo Internet versão seis. Há ainda muitos aspectos sobre os quais decidir em relação ao consumo dos endereços IPv4 que ainda se encontram sem utilizar. Algumas das decisões podem impactar tanto em dar mais tempo como em adiantar a data de esgotamento do IPv4. LACNIC informará periodicamente a comunidade para que todos estejamos preparados", adicionou Echeberría.

Echeberría indicou também que por decisão da Diretoria do LACNIC, esta organização começará uma campanha de eventos e reuniões na região para a promoção do uso de IPv6 ao que se agregará a publicação permanente de informação de interesse sobre este tema. O objetivo dessa campanha é que a região da América Latina e Caribe tenha finalizado o processo de adoção do IPv6 antes de 1º de janeiro de 2001.

Para promover a transição e adoção das redes da região, a alocação de recursos de endereços IPv6 por parte do LACNIC não tem nenhum custo associado. Muitas aplicações estratégicas, como são aquelas utilizadas por empresas e entidades do governo, devem preservar-se tomando consciência das consequências que pode ter não tomar as medidas adequadas com suficiente tempo.

O Diretor Executivo de LACNIC fez uma menção das ações que foram desenvolvidas na instituição desde o ano de 2004 que tiveram seu ponto ápice em 2005 com o IPv6 Tour e as reuniões com governos e organizações reguladoras da região durante todo esse ano. "tal como foi o programa de Y2K, é necessário que se tome consciência do iminente esgotamento dos endereços IPv4, com o que a região deve se preparar com a devida antecipação".

Sobre o LACNIC

O Registro de Endereços Internet para América Latina e Caribe (LACNIC) é uma organização internacional sem fins lucrativos, cuja função principal é a administração dos recursos numéricos da Internet alocados para a América Latina e Caribe. Seu objetivo é alcançar uma distribuição responsável dos recursos disponíveis e assegurar a equidade no acesso por parte de todos os interessados e habitantes da região.

Mais Informação em Imprensa LACNIC [imprensa@lacnic.net](mailto:imprensa@lacnic.net)

---

LACTF mailing list

LACTF@lacnic.net

<https://mail.lacnic.net/mailman/listinfo/lactf>